

Il modulo INT-VMG permette la riproduzione vocale di 32 messaggi registrati, al verificarsi di determinati eventi programmabili. Il dispositivo è compatibile con la centrale di allarme INTEGRA (come espansione di uscite), e con tutti quei dispositivi in grado di controllare gli ingressi del generatore di messaggi. Il presente manuale si riferisce al modulo con la versione elettronica 2.1 e con la versione di firmware 1.00 (o più recente).

## 1. Caratteristiche

- Possibilità di registrare fino a 32 messaggi.
- Gestione dei messaggi vocali tramite l'utilizzo del programma gratuito VMG-SOFT.
- Possibilità di registrare messaggi tramite l'utilizzo del microfono incorporato.
- Controllo tramite bus di comunicazione (centrali di allarme INTEGRA) oppure 16 ingressi.
- Amplificatore incorporato che consente il collegamento diretto di un altoparlante.
- Presa tipo mini-jack per il collegamento delle cuffie o di un amplificatore esterno.
- Regolazione del volume di riproduzione dei messaggi.
- Ingresso tamper aggiuntivo di tipo NC.

## 2. Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione.....	12 V DC $\pm$ 15%
Consumo energetico in stanby.....	75 mA
Consumo energetico massimo.....	500 mA
Impedenza raccomandata dell'altoparlante collegato ai terminali SPEAKER.....	8 $\Omega$
Potenza di uscita massima.....	6 W
Classe ambientale secondo EN50130-5.....	II
Temperature di funzionamento.....	-10...+55 °C
Umidità massima.....	93 $\pm$ 3%
Dimensioni della scheda elettronica.....	68 x 140 mm
Peso.....	80 g

**La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

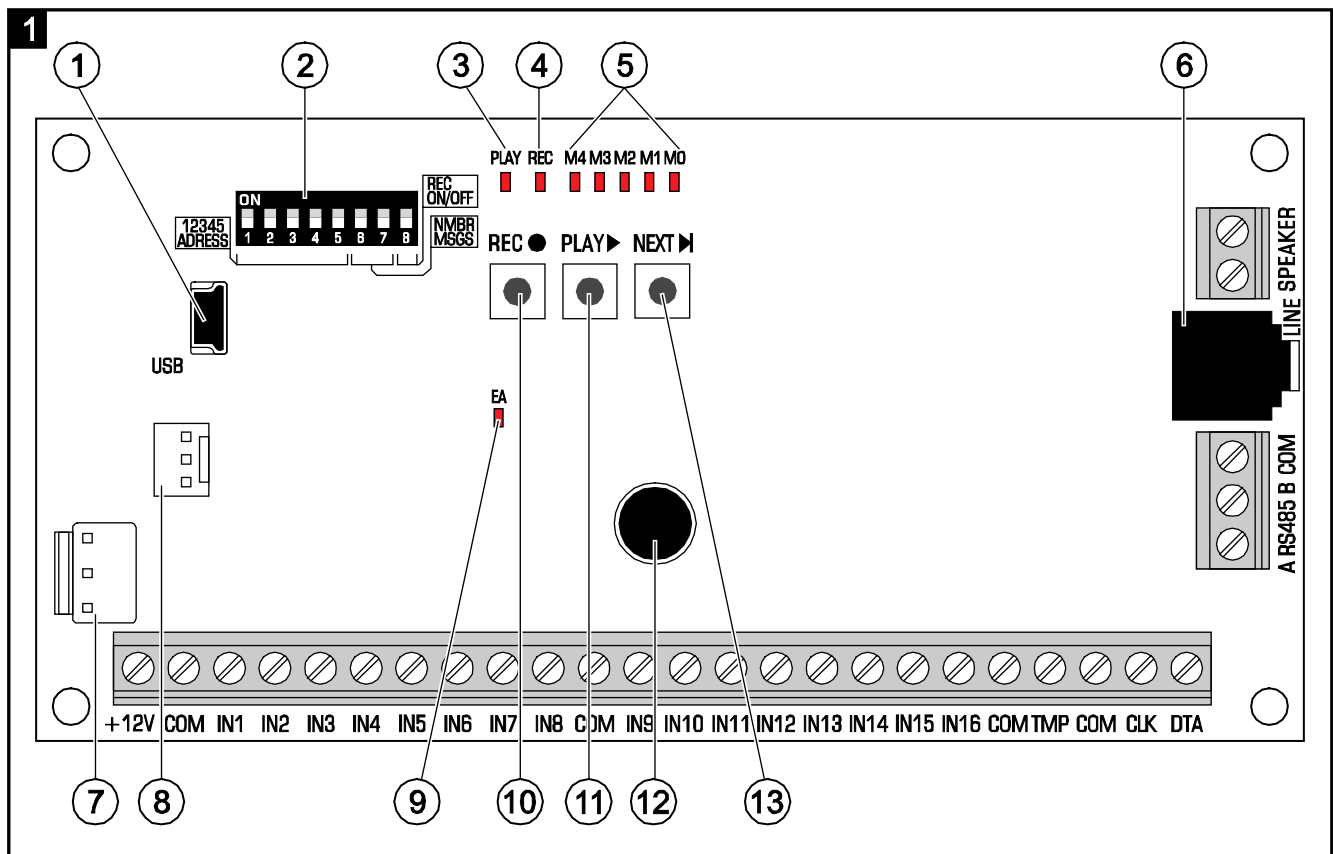
## 3. Descrizione del funzionamento

Il modulo INT-VMG collegato al bus di comunicazione della centrale di allarme viene identificato come espansione di uscite. L'attivazione dell'uscita assegnata comporta la riproduzione del messaggio (la prima uscita – messaggio 0, la seconda uscita – messaggio 1, ecc.). L'evento nella quale il messaggio verrà riprodotto dipende dalla modalità con cui è stata programmata l'uscita.

Il messaggio viene anche riprodotto cortocircuitando un ingresso del modulo verso massa. Questo consente l'utilizzo di qualsiasi dispositivo per la l'attivazione dei messaggi. In base alle impostazioni di fabbrica gli ingressi attivano i messaggi dal n. 0 al n. 15 (l'ingresso n. 1 attiva il messaggio n. 0, l'ingresso n. 2 – il messaggio n. 1, ecc.). Agli ingressi possono anche essere assegnati messaggi caratterizzati da altra numerazione.

Il modulo può accodare fino ad un massimo di 96 comandi di riproduzione dei messaggi.

## 4. Scheda elettronica



- ① presa USB MINI-B – consente il collegamento del modulo al computer per la sua programmazione.
- ② set di microinterruttori tipo DIP-switch – permette di impostare l'indirizzo individuale del modulo e di determinare i suoi parametri di funzionamento (vedi la sezione: Microinterruttori DIP-switch).
- ③ led PLAY – acceso durante la riproduzione del messaggio.
- ④ led REC – acceso durante la registrazione del messaggio.
- ⑤ led M4...M0 – rappresentano il numero del messaggio. Ad ogni led viene assegnato un numero (led acceso – vedi tabella 1; led spento – valore 0). La somma di questi numeri corrisponde al numero dei messaggi. I messaggi vengono numerati da 0 a 31.

led	M4	M3	M2	M1	M0
Numero	16	8	4	2	1

Tabella 1. Valore assegnato ai led accesi.

- ⑥ presa tipo mini-jack – consente il collegamento delle cuffie o di un amplificatore esterno.
- ⑦ connettore per eventuali usi futuri.
- ⑧ connettore utilizzato durante il processo di produzione.
- ⑨ led EA – indica quanto segue:
  - lampeggia lentamente – scambio dei dati con la centrale d'allarme;

- lampeggia velocemente – porta USB del modulo connessa al computer;
  - acceso – non c'è comunicazione con la centrale di allarme.
- ⑩ **tasto REC** – attiva il meccanismo di registrazione del messaggio tramite un microfono incorporato.
- ⑪ **tasto PLAY** – consente:
- la riproduzione del messaggio;
  - l'attivazione della modalità di regolazione del volume;
  - la modifica del numero di messaggi assegnati agli ingressi.
- ⑫ **microfono**.
- ⑬ **tasto NEXT** – consente:
- la scelta del numero del messaggio;
  - la regolazione del volume;
  - l'attivazione della modalità che permette di modificare i numeri dei messaggi assegnati agli ingressi.

#### 4.1 Descrizione dei terminali

---

- +12V** - ingresso di alimentazione.
- COM** - massa.
- IN1...IN16** - ingressi di attivazione dei messaggi.
- TMP** - ingresso del circuito tamper (NC) – se non utilizzato, dovrebbe essere cortocircuitato a massa.
- CLK, DTA** - terminali per il collegamento del bus di comunicazione della centrale di allarme.
- A RS485 B** - terminali per il collegamento al bus RS-485.
- SPEAKER** - terminali per il collegamento dell'altoparlante.

#### 4.2 Microinterruttori DIP-switch

---

**Gli interruttori dal 1 al 5** sono utilizzati per settare l'indirizzo. L'indirizzo individuale deve essere impostato nel modulo, se collegato al bus di comunicazione della centrale di allarme. Ad ogni interruttore è assegnato un numero (in posizione ON – vedi la tabella n. 2, in posizione OFF – il n. 0). La somma di questi numeri corrisponde all'indirizzo impostato. Gli switch consentono di impostare l'indirizzo in un range compreso da 0 a 31.

<b>Numero dell'interruttore</b>	1	2	3	4	5
<b>Numero</b>	1	2	4	8	16

Tabella 2. Valori assegnati ai microinterruttori in posizione ON.

**Gli interruttori 6 e 7** consentono di specificare il numero di messaggi da attivare attraverso il bus di comunicazione. Il numero di messaggi corrisponde al numero di uscite all'interno del sistema che saranno assegnate al modulo. Dal numero di messaggi/uscite dipende il numero di indirizzi che saranno occupati dal modulo (la centrale in modo automatico assegnerà i seguenti indirizzi successivi all'indirizzo impostato sugli interruttori 1-5).

Switch		Numero di messaggi	Numero di indirizzi
6	7		
OFF	OFF	8	1
ON	OFF	16	2
OFF	ON	24	3
ON	ON	32	4

Tabella 3. Numero di messaggi e di indirizzi occupati a seconda dell'impostazione degli interruttori 6 e 7.

**L'interruttore 8** è utilizzato per bloccare la funzione di registrazione dei messaggi grazie al microfono integrato:

OFF – registrazione bloccata;

ON – registrazione sbloccata.

## 5. Installazione ed avvio

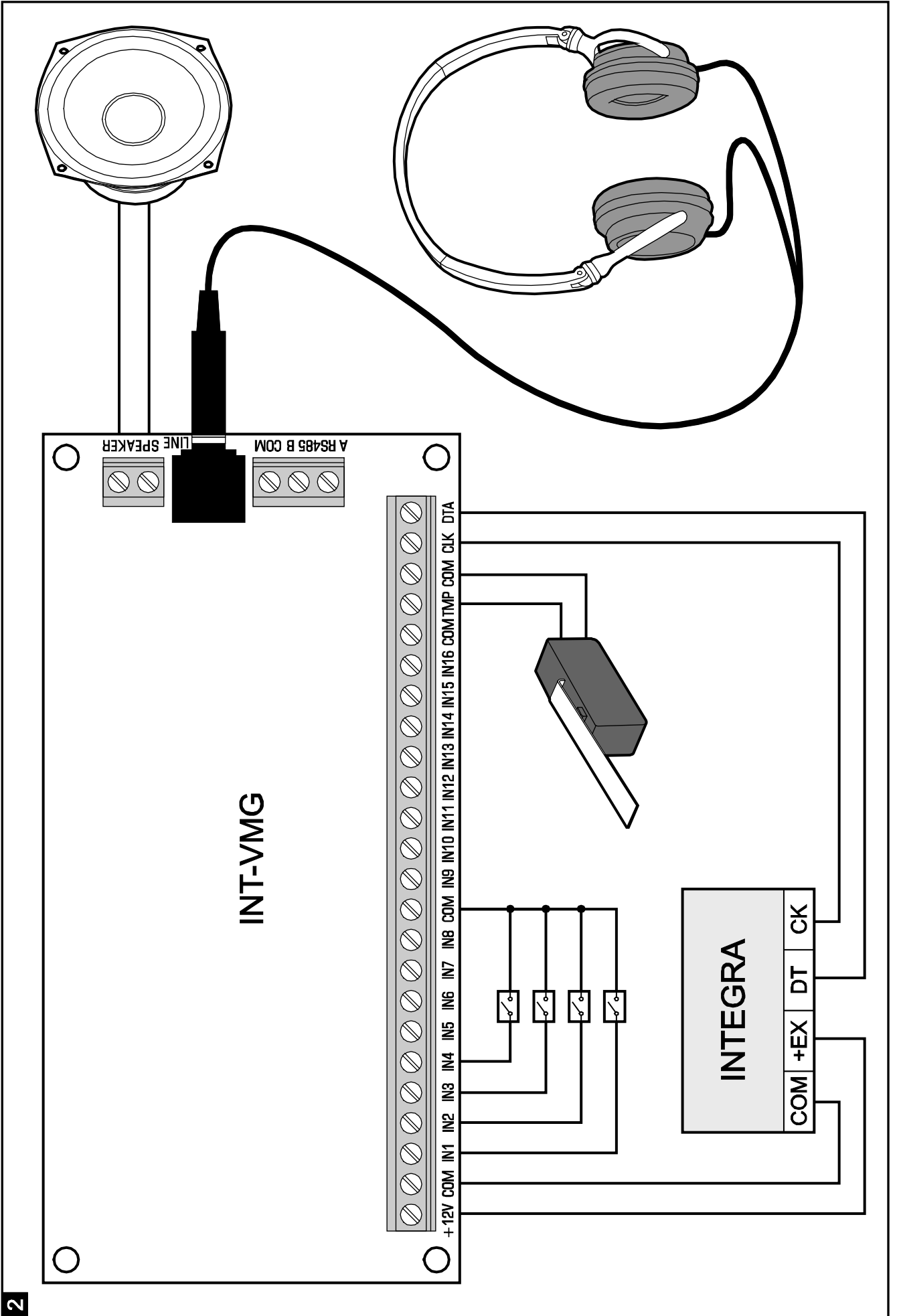


**Scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico.**

Il modulo INT-VMG dovrebbe essere installato in ambienti chiusi con umidità dell'aria normale.

La seguente descrizione riguarda l'installazione del modulo INT-VMG, con una centrale di allarme della serie INTEGRA. Nel caso in cui i messaggi debbano essere attivati tramite gli ingressi, gli ingressi devono essere collegati alle uscite del dispositivo di controllo. Se il modulo non deve essere collegato al bus di comunicazione, ignorare i passi 2, 3, 5, 8 e 9.

1. Fissare la scheda elettronica del modulo nell'alloggiamento.
2. Attraverso l'uso dei microinterruttori di tipo DIP-switch impostare l'indirizzo del modulo e specificare il numero di messaggi attivati tramite il bus.
3. Collegare i morsetti CLK, DTA e COM al bus delle espansioni della centrale di allarme. Per effettuare il collegamento, si consiglia di utilizzare un semplice cavo non schermato. Nel caso di utilizzo del cavo tipo "doppino", occorre ricordare che con una coppia di fili intrecciati non si possono trasmettere segnali CLK (clock) e DTA (data). I fili devono appartenere ad un unico cavo. La lunghezza del cavo non dovrebbe essere superiore a 1000 m. Se superiore a 300 m, potrebbe essere necessario utilizzare più fili collegati in parallelo per ciascun segnale.
4. A seconda delle esigenze, collegare un altoparlante (ai terminali SPEAKER), un amplificatore audio o delle cuffie (alla presa LINE).
5. Collegare i fili del contatto tamper dell'alloggiamento, dentro il quale è stato montato il modulo, ai morsetti TMP e COM. Nel caso in cui il modulo non dovrà monitorare lo stato del contatto tamper, i morsetti TMP e COM dovranno essere cortocircuitati.
6. Collegare i fili di alimentazione ai morsetti +12V e COM. La tensione di alimentazione può essere erogata dalla centrale di allarme o da qualsiasi altro alimentatore con tensione di uscita 12 V DC.
7. Dare alimentazione. Il led contrassegnato EA si accenderà.
8. Nella centrale di allarme attivare la funzione di identificazione delle espansioni. Il modulo sarà identificato come espansione di uscite. Durante la procedura di identificazione al modulo viene assegnato un numero corrispondente di indirizzi e di uscite nel sistema.



9. Programmare in modo appropriato le uscite del sistema di allarme da assegnare al modulo:
  - selezionare il tipo di evento dell'uscita, cioè specificare in quali circostanze il messaggio sarà riprodotto;
  - assicurarsi che per l'uscita sia attivata l'opzione "Polarizzazione" (in caso di polarizzazione invertita, il messaggio non sarà riprodotto in modo corretto);
  - se il messaggio dovrà essere riprodotto ripetutamente, attivare l'opzione di "Impulsiva" (il messaggio sarà riprodotto tante volte quante volte si attiverà l'uscita nel tempo "Durata attivazione" programmato).

## 6. Uso in modalità stand-alone del modulo

---

### 6.1 Registrazione dei messaggi

---

1. Impostare l'ottavo interruttore DIP-switch in posizione ON.
2. Premendo il tasto NEXT, selezionare il numero del messaggio che deve essere registrato. Il numero del messaggio viene visualizzato sui LED secondo la tabella n.1 (p. 2).
3. Premere il tasto REC (si accenderà il led REC) e dettare al microfono il testo del messaggio. Il modulo è dotato di sistema di registrazione automatica del livello di registrazione.
4. Per terminare la registrazione premere ancora una volta il tasto REC (il led REC si spegnerà). La registrazione termina automaticamente dopo 16 secondi (messaggi più lunghi possono essere registrati con l'aiuto del programma VMG-SOFT).

**Nota:** È raccomandato di impostare l'interruttore 8 in posizione OFF dopo avere effettuato la registrazione.

### 6.2 Ascolto dei messaggi registrati

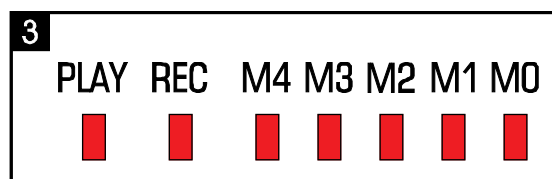
---

1. Premendo il tasto NEXT, selezionare il numero del messaggio che deve essere riprodotto. Il numero del messaggio viene visualizzato sui LED secondo la tabella 1 (p. 2).
2. Premere il tasto PLAY (si accenderà il led PLAY). Il messaggio selezionato sarà riprodotto.

### 6.3 Regolazione del volume

---

1. Premere e tenere premuto il tasto PLAY per circa 2 secondi. I led mostrati nel disegno 3 lampeggeranno 3 volte e poi mostreranno il volume attualmente impostato (più led sono accesi, più alto è il volume; tutti i led accesi – volume massimo; nessun led acceso – volume minimo).



2. Premere il tasto NEXT finché non si raggiunge l'impostazione del volume desiderato.

3. Premere il tasto PLAY per uscire dalla funzione di regolazione del volume. La funzione terminerà automaticamente se il tasto NEXT non verrà premuto per 10 secondi.

#### **6.4 Modifica dei numeri dei messaggi assegnati agli ingressi**

---

1. Premere e tenere premuto per circa 2 secondi il tasto NEXT. I led mostrati nel disegno 3 lampeggeranno 3 volte e poi i led M0...M2 informeranno quali numeri di messaggi sono attualmente assegnati agli ingressi:
  - led M0 acceso – messaggi 0-15 (l'ingresso n. 1 attiva il messaggio n.0, l'ingresso n.2 attiva il messaggio n.1 ecc.);
  - led M1 acceso – messaggi 8-23 (l'ingresso n. 1 attiva il messaggio n. 8, l'ingresso n. 2 attiva il messaggio n. 9 ecc.);
  - led M2 acceso – messaggi 16-31 (l'ingresso n. 1 attiva il messaggio n. 16, l'ingresso n. 2 attiva il messaggio n.17 ecc.).
2. Premere il tasto PLAY fino a quando i numeri richiesti dei messaggi verranno assegnati agli ingressi.
3. Premere il tasto NEXT per uscire dalla funzione di modifica dei numeri dei messaggi. La funzione terminerà automaticamente, se il tasto PLAY non verrà premuto per 10 secondi.

### **7. Programma VMG-Soft**

---

Il programma VMG-Soft consente di sintetizzare i messaggi e di programmare il modulo. Il file di installazione del programma si trova sul CD fornito con il modulo, o può essere scaricato dalla sito web [www.satel-italia.it](http://www.satel-italia.it) Il programma VMG-Soft può essere installato sui computer con Windows 2000/XP/VISTA/7.

Il collegamento del modulo al computer su cui è installato il programma VMG-Soft richiede l'uso del cavo USB. Il sistema Windows automaticamente rileva la connessione del nuovo dispositivo e visualizza una procedura guidata che assisterà l'utente nell'esecuzione della procedura di installazione dei driver per il nuovo hardware. Tutti i driver si possono trovare sul CD fornito con il dispositivo. Alcune versioni del sistema operativo Windows possono avvertire che il driver non ha superato il test di compatibilità. In tal caso l'installazione dei driver dovrebbe essere continuata nonostante questi avvertimenti.

**Nota:** *Dopo aver collegato il modulo al computer, tutte le funzioni del modulo vengono bloccate e la coda dei messaggi da riprodurre viene cancellata.*

SATEL sp. z o.o.  
ul. Schuberta 79  
80-172 Gdańsk  
tel. 58 320 94 00; serwis 58 320 94 30  
dz. techn. 58 320 94 20; 604 166 075  
[info@satel.pl](mailto:info@satel.pl)  
[www.satel.pl](http://www.satel.pl)